

M.A (ENGLISH) Semester - 3 (CBCS) Examination**Oct/Nov-2022 (NEW COURSE)****Comparative Literature: Translation Studies (Elective-5 (New))****Time: 2:30 Hours****Marks: 70****Instructions:**

1. All questions are compulsory.
2. Figures to the right indicate marks.

Q.1 Define the term *translation* and discuss the purpose and importance of translation in present times. (14)

OR

Q.1 Justify *translation* as skill and Translation as mapping one world view with another.

Q.2 Discuss the difference between paraphrase and metaphrase with appropriate examples. (14)

OR

Q.2 Distinguish a bad translation from an ideal translation with suitable examples.

Q.3 Discuss the 'activities' involved in the process of Translation with suitable examples. (14)

OR

Q.3 Discuss the reasons behind the success & failure of communication.

Q.4 Discuss the problems of translation with very specific illustrations. (14)

OR

Q.4 Discuss the theories of interpretation in terms of purpose.

Q.5 Write notes on any two of the following. (14)

- 1) Transcreation
- 2) Back Translation
- 3) Role of Context / Intention
- 4) Ambiguity
